

A B S T R A C T

A CABLE PACKAGING AND UNWINDING DEVICE

5 The invention relates to a cable packaging and unwinding device. The device enables the exact length of cable necessary for connecting two connection points to be unwound easily and quickly and a residual surplus length of cable to be stowed in a protected area, to
10 prevent the cable from being subjected to any twisting or crushing and to obtain a reliable connection between the two connection points.

(FIG 1A)

15

20

25

30

Translation of the title and the abstract as they were when originally filed by the
35 Applicant. No account has been taken of any changes that may have been made subsequently by the PCT Authorities acting ex officio, e.g. under PCT Rules 37.2, 38.2, and/or 48.3.

(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international



(43) Date de la publication internationale
29 juillet 2004 (29.07.2004)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2004/063786 A1

(51) Classification internationale des brevets⁷ : G02B 6/44

(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/FR2003/003494

(22) Date de dépôt international :
25 novembre 2003 (25.11.2003)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
02/15957 13 décembre 2002 (13.12.2002) FR

(71) Déposant (*pour tous les États désignés sauf US*) :
FRANCE TELECOM [FR/FR]; 6, place d'Alleray,
F-75015 Paris (FR).

(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (*pour US seulement*) : THE-
BAULT, Fabrice [FR/FR]; 14, rue de la Roseraie, F-22300
Ploubezre (FR). DESAUNAY, Jean-Louis [FR/FR]; 7,
avenue de la Mairie, F-22700 Saint Quay Perros (FR).
LOUBOUTIN, Jean-Pierre [FR/FR]; 1, chemin de
Rougoulouarn, F-22560 Trebeurden (FR).

(74) Mandataire : BONNIER, Patrick; France Telecom/T
& I/PIV/PI, 38-40, rue du Général Leclerc, F-92794 Issy
Moulineaux cédex 9 (FR).

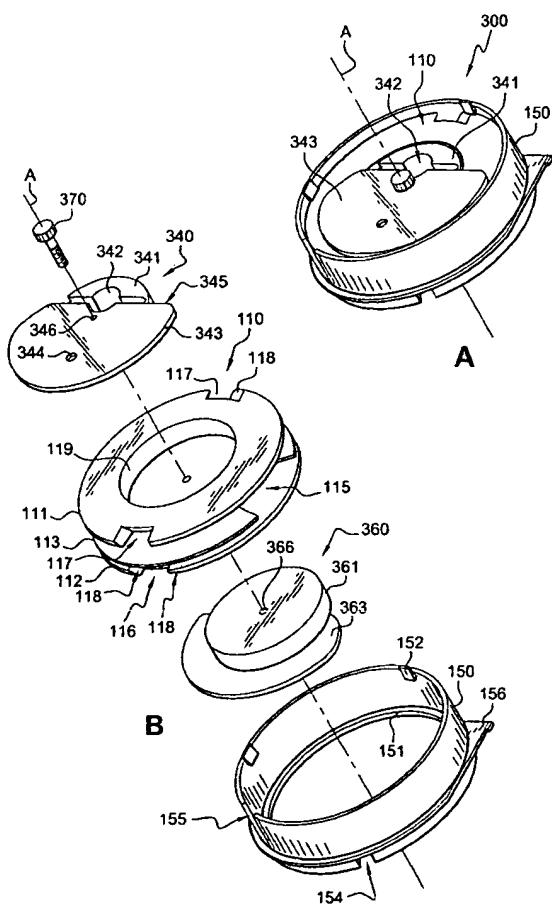
(81) États désignés (*national*) : JP, KR, US.

(84) États désignés (*régional*) : brevet européen (AT, BE, BG,
CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE,
IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: PACKAGING REEL WITH OPTICAL CABLE WINDING DEVICE

(54) Titre : BOBINE DE CONDITIONNEMENT AVEC DISPOSITIF DE DEVIDAGE DE CABLE OPTIQUE



(57) Abstract: The invention concerns a device for packaging and winding cable. Said device enables an exact length of cable required for connecting two points to be easily and rapidly unwound, and a residual extra length of cable to be stored in a protected zone, to prevent the cable from being twisted or crimped and to obtain a reliable terminal connection between the two connecting points.

(57) Abrégé : L'invention se rapporte à un dispositif de conditionnement et de dévidage de câble. Ce dispositif permet de dérouler facilement et rapidement la longueur exacte de câble nécessaire pour raccorder deux points de connexion, et de stocker une sur-longueur résiduelle de câble dans une zone protégée, pour éviter que le câble soit soumis à une quelconque torsion ou à un pincement et pour obtenir une liaison terminale fiable entre les deux points de connexion.